

INHALT

VORWORT	13
1 AUF DEM WEG NACH AMERIKA	15
25. Juli, Mitten über dem Atlantik	
2 FLIEGENGITTER UND KONDOME.	17
25. Juli, Ann Arbor, Michigan	
3 IM TRETBOOT IN SEENOT	29
26. Juli, Ann Arbor, Michigan	
4 DAS TISCHGEBET	39
26. Juli, Ann Arbor, Michigan	
5 WASCHBÄREN UND DIE PEST	45
27. Juli, Ann Arbor, Michigan	
6 GESUNDHEIT!	49
27. Juli, Ann Arbor, Michigan	
7 ANDERE LÄNDER, ANDERE KNEIPENSITTEN.	53
28. Juli, Ann Arbor, Michigan	
8 AUSFLUG IN DIE MOTOR CITY.	59
28. Juli, Ann Arbor, Michigan	

9	HIGH NOON IM SUPERMARKT	67
	29. Juli, Ann Arbor, Michigan	
10	BLUTBAD IM STEAKHOUSE	75
	29. Juli, Ann Arbor, Michigan	
11	LOKALNACHRICHTEN	83
	29. Juli, Ann Arbor, Michigan	
12	NACH CHICAGO!	89
	30. Juli, Chicago, Illinois	
13	DIE SACHE MIT DER DUSCHE	97
	30. Juli, Chicago, Illinois	
14	COLD SORES.	103
	1. August, Chicago, Illinois	
15	VON SCHOKOLADENBÄLLEN UND HAIEN	107
	1. August, Chicago, Illinois	
16	PINKELN VERBOTEN!	115
	2. August, Chicago, Illinois	
17	SCHÜSSE IM KAUFHAUS	119
	2. August, Chicago, Illinois	

18 DOLLARMÜNZEN UND NASENBLUTEN	127
3. August, Chicago, Illinois	
19 EINE STIMME UNTERSCHIED	133
4. August, Ann Arbor, Michigan	
20 RECHTSABBIEGEN BEI ROT.	141
4. August, Ann Arbor, Michigan	
21 AUF UMWEGEN DIREKT NACH NORDEN.	149
4. August, Traverse City, Michigan	
22 STRANDSITTEN.	155
5. August, Traverse City, Michigan	
23 TANKSTELLEN OHNE CHEFKOCH	159
6. August, Traverse City, Michigan	
24 IM DINER	165
6. August, Traverse City, Michigan	
25 BRENNENDE HERZEN	169
6. August, Sleeping Bear Dunes, Michigan	
26 VERWIRRTE FAHRRADFÄHRER	173
6. August, Mackinac Island, Michigan	

27 IM PARADIES	179
7. August, Paradise, Michigan	
28 BÄREN UND BULLEN	187
8. August, Frankenmuth, Michigan	
29 HÄHNCHENFEST	197
9. August, Ann Arbor, Michigan	
30 ZU BESUCH BEI THOMAS MANN	199
10. August, Ann Arbor, Michigan	
31 TORNADO-ALARM	203
11. August, Ann Arbor, Michigan	
32 AN DEN NIAGARAFÄLLEN	207
12. August, Niagarafälle, Ontario/Kanada	
33 ARZT UND SCHRECKEN	211
13. August, Ann Arbor, Michigan	
34 BABY SHOWER	215
13. August, Ann Arbor, Michigan	
35 TOPFGLÜCK UND GEMÜSEPECH	221
14. August, Ann Arbor, Michigan	

36 KAMPF DER TRAKTOREN	227
15. August, Flughafen Detroit, Michigan	
37 ABSCHLIESSENDE GEDANKEN	233
 ANHANG	 237
Auf den Spuren von Torsten und Susanne im WWW	
 ANHANG	 239
10 Dinge, die Sie getan haben müssen	
 ANHANG	 243
10 Handlungen, die Sie unbedingt vermeiden sollten	
 GLOSSAR	 247